

DODATOK č. 2

k ZMLUVE č. E2951 08U01 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie
zo dňa 26.10.2022

(ďalej len „**dodatok**“)

Článok I. Zmluvné strany

Poskytovateľ dotácie:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

Štatutárny zástupca:

Bankové spojenie:

Číslo účtu vo formáte IBAN:

SWIFT:

(ďalej len „fond“)

Environmentálny fond

Nevádzová 806/5, 821 01 Bratislava

30796491

2021925774

Ing. Ľubomír Vačok, generálny riaditeľ

Štátna pokladnica

SK09 8180 0000 0070 0021 4051

SPSRSKBA

a

Príjemca dotácie:

Sídlo:

IČO:

Štatutárny zástupca:

Bankové spojenie:

Číslo samostatného bankového účtu vo formáte
IBAN:

SWIFT:

(ďalej len „príjemca dotácie“)

(ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

Obec Kamenica

Kamenica 401, 082 71 Kamenica,

okres: Sabinov

00327221

Ing. Peter Vandžura

Starosta obce

VÚB banka, a.s.

SK46 0200 0000 0027 3894 8155

SUBASKBX

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 26.10.2022 Zmluvu č. E2951 08U01 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie v znení dodatku č. 1 zo dňa 19.12.2022 (ďalej len „**zmluva**“).
2. Zmluvné strany sa za podmienok uvedených v tomto dodatku dohodli na nasledovnej zmene v ustanoveniach zmluvy.

**Článok III.
Predmet dodatku**

1. Týmto dodatkom sa menia nasledovné ustanovenia zmluvy:

Znenie Článku IV. bod 3. zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

3. Podrobný opis činností a prác realizovaných na projekte v rámci oprávneného obdobia:

Stoka AI-1 – 80,50m – 1 ks prípojka

Stoka AIV – 273,50 m – 4 ks prípojky

Stoka AV – 259,00 m – 0 ks prípojka

Stoka AV-1 – 89 m – 0 ks prípojka

Stoka AVI-1 – 111 m – 2 ks prípojka

Stoka AVI-5a – 109,00 m – 2 ks prípojka

Spolu 922,00 m a 9 ks prípojky

Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 5 tejto zmluvy (ďalej len „**rozpočet**“ alebo „**príloha č. 5**“) vo forme odsúhlasenej fondom.

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný:

- a) v zmysle dokumentácie uvedenej v článku IV. bod 1. zmluvy,
- b) v súlade s rozpočtom (príloha č. 5 zmluvy).

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci oprávneného obdobia, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany viazané špecifikáciou projektu.

Znenie Článku IV. bod 4. zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

4. Dodávateľ projektu:

Obchodné meno: Swietelsky-Slovakia spol. s r.o.

Sídlo: Mokráň záhon 4, 821 04 Bratislava

IČO: 00896225

Registrácia: Okresný súd Bratislava I.

Oddiel: Sro Vložka č.: 307/B

(ďalej len „**dodávateľ**“)

Zmluva o dielo č.: Z23-015-0072

Zo dňa: 5.12.2022

(ďalej len „**dodávateľská zmluva**“)

Znenie Článku XVII. bod 10. zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1: Záverečný odpočet čerpania

Príloha č. 2: Finančné opravy za porušenie pravidiel a postupov VO

Príloha č. 3: Priebehové podmienky k zmluve

Príloha č. 4: Protikorupčná doložka

Príloha č. 5: Rozpočet

Týmto dodatkom sa novou neoddeliteľnou prílohou č. 5 zmluvy stáva dokument - Rozpočet.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú v pôvodnom znení.
2. Prijemca dotácie podpisom tohto dodatku berie na vedomie, že udelenie súhlasu fondu s uzatvorením tohto dodatku:
 - sa nepovažuje za vykonanie kontroly procesu verejného obstarávania, sa nepovažuje za súhlasu fondu s priebehom procesu verejného obstarávania, kontroly súladu finančnej operácie so zákonom o verejnom obstarávaní, právom SR a ani nenahrádza stanovisko fondu k procesu kontroly pravidiel a postupov verejného obstarávania stanovených v zákone o verejnom obstarávaní
 - nie je dotknutá výlučná a konečná zodpovednosť príjemcu dotácie ako verejného obstarávateľa pri dodržaní všeobecne záväzných právnych predpisov SR, základných princípov verejného obstarávania a zmluvy.
3. Tento dodatok sa vyhotovuje v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane príjemca dotácie a dve vyhotovenia dostane fond.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
5. Osoby podpisujúce dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
7. Neoddeliteľnou prílohou tohto dodatku je - Rozpočet.

V Kamenici, dňa

V Bratislave, dňa

Obec Kamenica
v zastúpení Ing. Peter Vandžura
Starosta obce

Environmentálny fond
v zastúpení Ing. Ľubomír Vačok
generálny riaditeľ

Príloha č. 5

KRYCÍ LIST ROZPOČTU									
Názov stavby		Kamenica-kanalizácia			JKSO				
					EČO				
					Miesto		Kamenica		
Objednávateľ		Obec Kamenica			IČO				
Projektant									
Zhotoviteľ		Swietelsky-Slovakia spol s r.o.			00896225		SK2020294144		
Spracoval									
Rozpočet číslo		Dňa		Položiek		CPV			
		25. 1. 2023				CPA			
Merné a účelové jednotky									
Počet		Náklady / 1 m.j.		Počet		Náklady / 1 m.j.			
Rozpočtové náklady v EUR									
A		Základné rozp. náklady		B		Doplnkové náklady		C Vedľajšie rozpočtové náklady	
1	HSV	Dodávky	90 504,41	8	Práce nadčas		13	GZS	0,00
2		Montáž	140 669,44	9	Bez pevnej podl.		14	Projektové práce	0,00
3	PSV	Dodávky	0,00	10	Kultúrna pamiatka		15	Sťažené podmienky	0,00
4		Montáž	0,00	11			16	Vplyv prostredia	0,00
5	"M"	Dodávky	0,00				17	Iné VRN	0,00
6		Montáž	0,00				18	VRN z rozpočtu	0,00
7	ZRN (r. 1-6)		231 173,85	12	DN (r. 8-11)		19	VRN (r. 13-18)	0,00
20	HZS		0,00	21	Kompl. činnosť	0,00	22	Ostatné náklady	0,00
Projektant						D Celkové náklady			
						23		Súčet 7, 12, 19-22	231.173,85
Dátum a podpis				Pečiatka		24		DPH 20,00 % z 231 173,85	46 234,77
Objednávateľ						25		Cena s DPH (r. 23-24)	277 408,62
						E		Prípochty a odpočty	
Dátum a podpis				Pečiatka		26		Dodávky objednávateľa	0,00
Zhotoviteľ						27		Kízavá doložka	0,00
						28		Zvýhodnenie	0,00
Dátum a podpis				Pečiatka					

ROZPOČET

Stavba: Kamenica-kanalizácia

Objekt: SO 01 Stoková sieť - oprávnené výdavky

Objednávateľ: Obec Kamenica

Zhotoviteľ: Swietelsky-Slovakia spol s r.o.

Miesto: Kamenica

Spracoval:

Dátum: 25. 1. 2023

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------

HSV

Práce a dodávky HSV

231 173,85

1 Zemné práce 91 239,59

1	113107241.S	Odstránenie krytu v ploche nad 200 m2 asfaltového, hr. vrstvy do 50 mm, -0,12500t	m2	493,600	4,05	1 999,08
2	113307112.S	Odstránenie podkladu v ploche do 200 m2 z kameniva ťaženého, hr.100- 200mm, -0,24000t	m2	493,600	3,20	1 579,52
3	113307122.S	Odstránenie podkladu v ploche do 200 m2 z kameniva hrubého drveného, hr.100 do 200 mm, -0,23500t	m2	493,600	4,80	2 369,28
4	115001101.S	Odvedenie vody potrubím pri priemere potrubia DN do 100	m	15,000	15,00	225,00
5	115101201.S	Čerpanie vody na dopravnú výšku do 10 m s priemerným prítokom litrov za minútu nad 100 do 500 l	hod	30,000	5,00	150,00
6	115101301.S	Pohotovosť záložnej čerpacej súpravy pre výšku do 10 m, s prítokom litrov za minútu nad 100 do 500 l	deň	21,000	3,50	73,50
7	119001411.S	Dočasné zaistenie podzemného potrubia DN do 200	m	48,000	15,00	720,00
8	119001422.S	Dočasné zaistenie káblov a káblových tratí do 6 káblov	m	12,000	10,00	120,00
9	120001101.S	Príplatok k cenám výkopov za sťaženie výkopu v blízkosti podzemného vedenia alebo výbušnín	m3	75,600	2,00	151,20
10	121101113.S	Odstránenie ornice s premiestn. na hromady, so zložením na vzdialenosť do 100 m a do 10000 m3	m3	508,500	2,63	1 337,36
11	132101203.S	Výkop ryhy šírky 600-2000mm hor 1-2 nad 1000 do 10000 m3	m3	74,580	8,40	626,47
12	132201203.S	Výkop ryhy šírky 600-2000mm horn.3 nad 1000 do 10000m3	m3	1 544,175	9,01	13 913,02
13	132201209.S	Príplatok k cenám za lepiivosť pri hĺbení rýh š. nad 600 do 2 000 mm zapaž. i nezapažených, s urovnaním dna v hornine 3	m3	1 544,175	0,50	772,09
14	132301202.S	Výkop ryhy šírky 600-2000mm hor 4 100-1000 m3	m3	532,325	12,61	6 712,62
15	132301209.S	Príplatok za lepiivosť pri hĺbení rýh š. nad 600 do 2 000 mm zapažených i nezapažených, s urovnaním dna v hornine 4	m3	532,325	1,00	532,33
16	151101101.S	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložné do 2 m	m2	542,430	2,00	1 084,86
17	151101102.S	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložné do 4 m	m2	4 086,280	2,50	10 215,70
18	151101103.S	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložné do 8 m	m2	86,880	10,00	868,80
19	151101111.S	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložné hĺbky do 2 m	m2	542,430	1,00	542,43
20	151101112.S	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložné hĺbky do 4 m	m2	4 086,280	1,50	6 129,42
21	151101113.S	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložné hĺbky do 8 m	m2	86,880	4,00	347,52
22	162501132.S	Vodorovné premiestnenie výkopku po nespevnenej ceste z horniny tr.1-4, nad 100 do 1000 m3 na vzdialenosť do 3000 m	m3	738,100	3,00	2 214,30
23	162501133.S	Vodorovné premiestnenie výkopku po nespevnenej ceste z horniny tr.1-4, nad 100 do 1000 m3, príplatok k cene za každých ďalších a začatých 1000 m	m3	1 476,200	0,75	1 107,15

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
24	167101102.S	Nakladanie neufahnutého výkopku z hornín tr.1-4 nad 100 do 1000 m3	m3	738,100	3,44	2 539,06
25	171201202.S	Uloženie sypaniny na skládky nad 100 do 1000 m3	m3	738,100	0,26	191,91
26	171209002.S	Poplatok za skladovanie - zemina a kamenivo (17 05) ostatné	t	1 328,580	2,50	3 321,45
27	174101003.S	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov nad 1000 do 10000 m3	m3	1 338,400	6,12	8 191,01
28	175101101.S	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 bez prehodenia sypaniny	m3	564,149	16,01	9 032,03
29	583310003000.S	Štrkopiesok frakcia 0-22 mm	t	902,638	13,00	11 734,29
30	181101101.S	Úprava pláne v zárezoch v hornine 1-4 bez zhutnenia	m2	1 064,800	0,30	319,44
31	181301115.S	Rozprestretie ornice v rovine, plocha nad 500 m2, hr. do 300 mm	m2	1 695,000	1,25	2 118,75

2 Zakladanie 559,78

32	271571111.S	Vankúše zhutnené pod základy zo štrkopiesku	m3	15,455	36,22	559,78
----	-------------	---	----	--------	-------	--------

4 Vodorovné konštrukcie 3 541,67

33	451595111.S	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope z prehodného výkopku	m3	106,480	23,13	2 462,88
34	452112111.S	Osadenie prstenca alebo rámu pod poklapy a mreže, výšky do 100 mm	ks	40,000	12,50	500,00
35	TBS 60-10	Vyrovnávací prstenec TBS 60-10	ks	40,000	13,00	520,00
36	452311146.S	Dosky, bloky, sedlá z betónu v otvorenom výkope tr. C 20/25	m3	0,273	126,03	34,41
37	452351101.S	Debnenie v otvorenom výkope dosiek, sedlových lôžok a blokov pod potrubie, stoky a drobné objekty	m2	0,975	25,00	24,38

5 Komunikácie 14 191,01

38	564251111.S	Podklad alebo podsyp zo štrkopiesku s rozprestretím, vlhčením a zhutnením, po zhutnení hr. 150 mm	m2	493,600	6,31	3 114,62
39	564861111.S	Podklad zo štrkodrviny s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 200 mm	m2	493,600	7,05	3 479,88
40	573211111.S	Postrek asfaltový spojovací bez posypu kamenivom z asfaltu cestného v množstve 0,70 kg/m2	m2	493,600	0,28	138,21
41	577144411.S	Asfaltový betón vrstva ložná AC 22 L v pruhu š. do 3 m z nemodifik. asfaltu tr. I, po zhutnení hr. 50 mm	m2	493,600	15,11	7 458,30

8 Rúrové vedenie 104 633,28

42	871326026.S	Montáž kanalizačného PVC-U potrubia hladkého plnostenného DN 150	m	18,000	1,09	19,62
43	286110002400.S	Rúra PVC hladký, kanalizačný, gravitačný systém Dxr 160x4,7 mm, dl. 1 m, SN8 - plnostenná	ks	18,000	16,38	294,84
44	871376032.S	Montáž kanalizačného PVC-U potrubia hladkého plnostenného DN 300	m	889,000	3,14	2 791,46
45	286110003800.S	Rúra PVC-U hladký, kanalizačný, gravitačný systém Dxr 315x9,2 mm, dl. 6 m, SN8 - plnostenná	ks	148,167	332,80	49 309,98
46	877326004.S	Montáž kanalizačného PVC-U kolena DN 150	ks	9,000	6,53	58,77
47	286510004400.S	Koleno PVC-U, DN 160x15°, 30°, 45° pre hladký, kanalizačný, gravitačný systém	ks	9,000	8,06	72,54
48	877326076.S	Montáž kanalizačnej PVC-U zátky DN 150	ks	9,000	6,53	58,77
49	286510011100.S	Zátka PVC-U vnútorná do hrdla DN 160 pre hladký, kanalizačný, gravitačný systém	ks	9,000	2,08	18,72
50	877376034.S	Montáž kanalizačnej PVC-U odbočky DN 300	ks	9,000	9,02	81,18
51	286510014800.S	Odbočka 45° PVC, DN 315/160 pre hladký, kanalizačný, gravitačný systém	ks	9,000	80,60	725,40
52	877376106.S	Montáž kanalizačnej PVC-U presuvky DN 300	ks	10,000	9,02	90,20

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
53	286510010000.S	Presuvka PVC-U, DN 315 pre hladký, kanalizačný, gravitačný systém	ks	10,000	32,50	325,00
54	892364121.S	Monitoring kanalizačnej šachty kamerovým systémom od DN 250 do 300	m	33,000	4,00	132,00
55	892371000.S	Skúška tesnosti kanalizácie D 300 mm	m	889,000	2,50	2 222,50
56	395210000200.S	Kompletná sada 2x prietokového vaku s príslušenstvom na kontrolu tesnosti potrubia vodou pre DN 150-300	ks	1,000	130,00	130,00
57	892374111.S	Monitoring potrubia kamerovým systémom do DN 300	m	889,000	4,00	3 556,00
58	894118001	Príplatok za každých ďalších 600 mm výšky vstupu šachty	Ks	18,000	103,24	1 858,32
59	894201122	Dno alebo steny šachiet kanalizačných hr. nad 200 mm z prostého betónu tr. C 25/30	m3	9,350	166,80	1 559,58
60	894211121.S	Šachta kanalizačná s obložením dna betónom tr. C 25/30 na potrubie DN 250-300	ks	5,000	608,72	3 043,60
61	894401111.S	Osadenie betónového dielca pre šachty, rovná alebo prechodová skruž TBS	ks	110,000	41,95	4 614,50
62	592240001400.S	Kónus betónový so stúpadlom pre kanalizačnú šachtu DN 1000, hr. steny 90 mm, rozmer 1000x625x580 mm	ks	33,000	84,50	2 788,50
63	592240001600.S	Skruž betónová so stúpadlom pre kanalizačnú šachtu DN 1000, Dxvxhr 1000x250x90 mm	ks	77,000	58,50	4 504,50
64	592240004500.S	Elastomerové tesnenie DN 1000 pre spojenie šachtových dielov kanalizačnej šachty DN 1000	ks	110,000	12,74	1 401,40
65	894403021.S	Osadenie betónového dielca pre šachty, dno akéhokoľvek druhu	ks	28,000	75,35	2 109,80
66	592240004100.S	Dno jednoliate šachtové kompaktné pre kanalizačnú šachtu DN 1000, rozmer 1000/675x300 mm	ks	28,000	500,53	14 014,84
67	894421111.S	Zriadenie šachiet prefabrikovaných do 4t	ks	28,000	72,66	2 034,48
68	894502301.S	Debnenie konštrukcií na rúrovom vedení stien šachiet armatúrnych kruhových alebo kužeľových jednostranné	m2	7,065	20,00	141,30
69	894502401.S	Debnenie konštrukcií na rúrovom vedení stien šachiet armatúrnych kruhových alebo kužeľových obojstranné	m2	58,479	20,00	1 169,58
70	899102111.S	Osadenie poklopu liatinového a oceleového vrátane rámu hmotn. nad 50 do 100 kg	ks	33,000	25,50	841,50
71	592240008400.S	Poklop BEGU betón - liatina, tr. zaťaženia D400, pre revízne šachty DN 630 až 1000 - alebo ekvivalentný	ks	24,000	145,60	3 494,40
72	592240008300.S	Poklop BEGU betón - liatina, tr. zaťaženia C250, pre revízne šachty DN 630 až 1000 - alebo ekvivalentný	ks	9,000	130,00	1 170,00

9 Ostatné konštrukcie a práce-búranie 16 935,26

73	919735111.S	Rezanie existujúceho asfaltového krytu alebo podkladu hĺbky do 50 mm	m	558,000	1,27	708,66
74	979083114.S	Vodorovné premiestnenie sutiny na skládku s naložením a zložením nad 2000 do 3000 m	t	296,160	3,53	1 045,44
75	979083191.S	Príplatok za každých ďalších i začatých 1000 m po spevnenej ceste pre vodorovné premiestnenie sutiny	t	592,320	1,00	592,32
76	979089212.S	Poplatok za skladovanie - bitúmenové zmesi, uholný decht, dechtové výrobky (17 03), ostatné	t	296,160	49,00	14 511,84
77	979093111.S	Uloženie sutiny na skládku s hrubým urovnaním bez zhutnenia	t	296,160	0,26	77,00

99 Presun hmôt HSV 73,26

78	998276101.S	Presun hmôt pre rúrové vedenie hĺbené z rúr z plast., hmôt alebo sklolamin. v otvorenom výkope	t	1 465,226	0,05	73,26
----	-------------	--	---	-----------	------	-------

Celkom 231 173,85